

PALISADES PARK BOARD OF EDUCATION

410 Second Street
Palisades Park, NJ 07650

Dr. Joseph Cirillo
Superintendent of Schools

December 31, 2021

I hope you all are enjoying your time off and taking advantage of the opportunity to rest and spend time with your loved ones. As we look forward to returning to school next week, I want to remind everyone of a few important items. If you tested positive for COVID-19 over the break, please make sure you notify your principal and/or school nurse **as soon as possible**. This notification must take place even if your period of quarantine will end prior to January 3. If you will not be able to return on January 3 due to illness, exposure, or quarantine, please make sure to contact your respective school principal and/or school nurse so that we can update our records.

Additionally, per the NJDOH Covid-19 Activity Levels (CALI), our district is in a region with very high Covid-19 activity (CALI Score: 4/Red) and we should:

- 1. Continue to adhere to mask mandates as outlined in EO 251;***
- 2. Conduct routine COVID-19 screening testing of all students and staff according to Public Health Recommendations for Implementing COVID-19 Screening Testing in K-12 Schools;***
- 3. Continue to promote layered prevention strategies such as physical distancing, screening testing, handwashing, cleaning, improved ventilation, staying home when sick, etc.***
- 4. Limit participation in extracurricular activities to those students and staff with up-to-date COVID-19 vaccination; and***
- 5. Conduct COVID-19 screening testing of students and staff, regardless of vaccination status, twice weekly for participation in all extracurricular activities.***

The Center Disease Control is currently updating isolation and quarantine guidance for specific settings, including schools. The New Jersey Department of Health will review and/or update NJ guidance for schools once the CDC guidance is released; therefore, the Palisades

Park school district will continue to follow current isolation and quarantine time-frames (10-day isolation/exclusion; 14-day quarantine/exclusion with and without negative testing).

In closing, attached is a Covid-19 Vaccine Clinic flyer with details about an upcoming clinic to be held on Sunday, January 9, 2022.

Have a Happy, Healthy and Safe New Year,

Dr. Cirillo

PALISADES PARK BOARD OF EDUCATION

410 Second Street
Palisades Park, NJ 07650

Dr. Joseph Cirillo
Superintendent of Schools

December 31, 2021

모두 사랑하는 가족들과 편히 지내시며 쉬고 계시기를 바랍니다. 다음주에 학교로 돌아가기를 기대하면서 저는 몇 가지 중요한 항목을 모두에게 상기시키고자 합니다.

연말동안 만약 코로나-19 에 양성판정을 받은 경우, 가능한 빨리 학교 교장이나 학교 간호사에게 알리십시오. 격리기간이 1월 3일 이전에 종료되더라도 통지해야 합니다. 만약 질병, 노출, 자가격리등으로 인해 1월 3일 학교로 돌아오지 못하는 경우 반드시 학교 교장이나 간호사에게 연락하셔야 저희도 저희 기록을 업데이트 할 수 있습니다.

또한 뉴저지 보건국에 따라 저희 학군은 코비드-19 활동 수준이 매우 높은 지역에 있으므로 저희는 다음을 수행해야 합니다:

1. EO251 에 설명된 마스크 의무 사항을 계속 준수합니다.
2. 코비드-19 선별 검사를 시행하기 위한 공중 보건 권장 사항에 따라 모든 킨더가든 부터 12 학년까지 학생과 교직원에게 대해 일상적인 코비드-19 선별 검사를 실시합니다
3. 물리적 거리두기, 선별검사, 손씻기, 환기 개선, 청소, 아플때 집에 머물기 등과 같은 다단계 예방 전략을 계속 추진합니다.
4. 코비드-19 예방 접종을 받은 학생 및 교직원으로 과외 활동 참여를 제한합니다.
5. 모든 과외 활동 참여를 위해 예방 접종 여부에 관계없이 학생 및 교직원에게 대해 주 2회 코비드-19 선별 검사를 실시합니다.

질병관리본부는 현재 학교를 포함한 특정 환경에 대한 격리 및 검역 지침을 업데이트하고 있습니다. 뉴저지 보건부는 CDC 지침이 발표되면 학교를 위한 뉴저지 지침을 검토 및 업데이트 할 것입니다. 따라서, 팔리사이드 파크 학군은 현재의 격리 및 격리 기간을 계속 따를 것입니다 (10일 격리/제외, 14 일 격리/음성 테스트 포함).

끝으로 2022년 1월 9일에 있을 코로나-19 백신 클리닉 전단지를 첨부합니다

새해 복 많이 받으시고 건강하고 안전한 한 해 되세요.

닥터 시릴로

PALISADES PARK BOARD OF EDUCATION

410 Second Street
Palisades Park, NJ 07650

Dr. Joseph Cirillo
Superintendent of Schools

31 de diciembre del, 2021

Espero que estén disfrutando su tiempo libre y aprovechando la oportunidad para descansar y pasar tiempo con sus seres queridos. Mientras esperamos regresar a la escuela la próxima semana quiero recordarles a todos algunos puntos importantes. Si dio positivo para COVID-19 durante este receso, por favor asegúrese de notificar a su Principal y/o enfermera de la escuela **lo antes posible**. Esta notificación debe realizarse incluso si su periodo de cuarentena termina antes del 3 de enero. Si usted no puede regresar el 3 de enero debido a una enfermedad, exposición o cuarentena, por favor asegúrese de contactar al Principal de la escuela respectiva y/o enfermera de la escuela para poder actualizar los registros.

Adicionalmente, según los Niveles de Actividad Covid-19 (CALI) del NJDOH (Departamento de Salud del Estado de NJ) nuestro distrito está en una región con una actividad de Covid-19 muy alta (Puntaje de CALI: 4/Rojo) y deberíamos:

- 1. Continuar cumpliendo con el mandato de la mascarilla como se estipula en EO 251;***
- 2. Realizar pruebas de detección del COVID-19 de rutina a todos los estudiantes y el personal de acuerdo con las Recomendaciones de Salud Pública para implementar las Pruebas de Detección COVID-19 de Kinder a Grado 12 en las escuelas.***
- 3. Continuar promoviendo estrategias de prevención en capas, como distanciamiento físico, pruebas de detección, lavado de manos, limpieza, mejor ventilación, quedarse en casa cuando esté enfermo, etc.***
- 4. Limitar la participación en actividades extracurriculares a aquellos estudiantes y personal con vacuna COVID-19 actualizada; y***
- 5. Realizar pruebas de detección de COVID-19 a estudiantes y personal, independientemente del estado de vacunación, dos veces por semana para participar en todas las actividades extracurriculares.***

El Centro de Control de Enfermedades está actualizando las pautas de aislamiento y cuarentena para entornos específicos, incluidas las escuelas. El Departamento de Salud de Nueva Jersey revisará y/o actualizará las pautas de NJ para las escuelas una vez que se publiquen las pautas de los CDC; por lo tanto, el Distrito Escolar de Palisades Park continuará siguiendo los plazos actuales de aislamiento y cuarentena (aislamiento/exclusión de 10 días; cuarentena/exclusión de 14 días con y sin pruebas negativas.)

Para terminar, se adjunta un volante de Jornada de Vacunación Covid-19 con detalles sobre una próxima jornada que se llevará a cabo el domingo 9 de enero de 2022.

Que tengan un Feliz, Saludable y Seguro Año Nuevo,

Dr. Cirillo.